SEA&PORTS
Working on values.
Working on solutions.

SOBRE **NOSOTROS**

Sea & Ports es un grupo de empresas del sector marítimo logístico portuario con presencia global y altamente especializado en los flujos comerciales con el continente africano, en concreto con África Occidental. Con oficinas centrales en Madrid y un área de operaciones actual que abarca el Mediterráneo, África Occidental, Norte de Europa y Asia, **Sea & Ports** es el mayor grupo marítimo español con operativa internacional que posee naviera propia y, al mismo tiempo, cubre todas las áreas del transporte marítimo.

El grupo cuenta con más de 100 oficinas, agentes y socios comerciales en más de 55 países. Ofrecemos soluciones integrales de logística puerta a puerta dando respuestas personalizadas a necesidades específicas. Hacemos nuestro el lema ***Think globally, act locally,*** adquiriendo el compromiso PIT con el fin de reducir el impacto de nuestra actividad en el entorno y creando soluciones eficientes basadas en:

- Protección del entorno
- Implicación social
- Talento e Innovación

Juan Arroyo
Presidente y CEO
Chairman & CEO

Diego Castillo
Director General
General Manager

Nuestra misión es entregar soluciones eficaces, innovadoras y fiables que superen las expectativas de los clientes

Our mission is to deliver effective, innovative and reliable solutions that exceed customer expectations

NUESTROS **VALORES**

La satisfacción del cliente, nuestro compromiso

Customer satisfaction, our commitment

Integridad y responsabilidad como razón de ser

Integrity and accountability, as our raison d'être

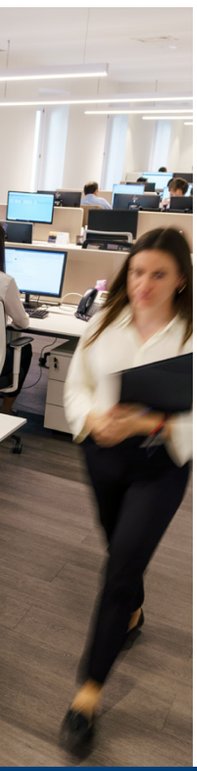
www.**spmgm**.com

ABOUT **US**

Sea & Ports is a group of companies in the global maritime and port logistics sector. It has great expertise in trade flows with Africa and in particularly West Africa. With its head offices in Madrid and a current area of operations that includes the Mediterranean, West Africa, Northern Europe and Asia, **Sea & Ports** is the only Spanish maritime group operating internationally that has its own shipping line and, at the same time, covers all areas of maritime transport.

The group has a network of more than 100 offices, agents and commercial partners in over 55 countries. This network of nearly 300 workers offers comprehensive end-to-end logistics solutions with the utmost efficiency and with a clear focus on detail. by embracing the Think globally, act locally motto, Sea&Ports is committed to PET (Protect, Engage, Talent) with the aim of reducing the impact of its activity on the environment. The PET commitment is based on three pillars:

- Protecting the environment
- Social engagement
- Talent and innovation



OUR **VALUES**

Nuestros empleados,
lo más valioso

Our employees,
the most valuable asset

Proactivos
e innovadores

Proactive
and innovative

Nuestra marca, la garantía
de nuestros clientes

Our brand,
our customers' guarantee

CARÁCTER **INTERNACIONAL**

África en el corazón.

Gracias al trabajo de las empresas que conforman **Sea & Ports MGM**, hoy en día disponemos de una red global que se extiende por los cinco continentes, con una reconocida presencia en África Occidental y un importante centro de operaciones en el Mediterráneo.

Una estructura que crece a medida que generamos valor a nuestros clientes, con servicios flexibles adaptados a sus necesidades para que la mercancía llegue a tiempo y en perfectas condiciones.

ESPAÑA | PORTUGAL | GUINEA ECUATORIAL | SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE | MAURITANIA | CAMERÚN | CHINA

+30

AÑOS DE EXPERIENCIA

YEARS OF EXPERIENCE

+288.000

TONELADAS TRANSPORTADAS CADA AÑO

TONS TRANSPORTED EACH YEAR

105

FACTURACIÓN (M€)

TURNOVER (M€)

INTERNATIONAL OUTLOOK

África in our hearts.

Thanks to the work of the companies that make up **Sea & Ports MGM**, today we have a global network that extends over five continents, with a recognised presence in West Africa and an important centre of operations in the Mediterranean.

A structure that grows as we generate value for our customers, with flexible services adapted to their needs so that the goods arrive on time and in perfect condition.

+100
OFICINAS
OFFICES

55
PAÍSES
COUNTRIES

300
TRABAJADORES
WORKERS

MARGUISA
SEA&PORTS GROUP

MARGUISA SHIPPING LINES es la naviera del Grupo. Se fundó en 1990 ofreciendo salidas regulares desde España a Guinea Ecuatorial y haciendo el viaje de retorno con troncos y madera aserrada. En la actualidad, **MARGUISA** es **líder entre los carriers españoles** de tráfico internacional de portacontenedores, cubriendo las rutas comerciales entre el Mar Mediterráneo, Norte de Europa, Sudamérica, Asia y Oriente Medio hacia los principales destinos de África Occidental. **Más de 30 años conectando el mundo con puertos de África** y brindando una amplia gama de servicios marítimos para todo tipo de cargas, utilizando servicios de contenedor completo, Ro-Ro y MPV, desde cualquier parte del mundo y con los tiempos de tránsito más reducidos.

EN CIFRAS
IN FIGURES

1º

Línea marítima internacional de portacontenedores en España
International shipping line of container carriers in Spain

Apostamos por el crecimiento a través de soluciones de confianza, flexibles, seguras e innovadoras.

Como empresa líder en el mercado de MPV en África, ofrecemos una amplia gama de servicios, entregando soluciones técnicas y económicas. Además, en 2020, **MARGUISA y United Heavy Lift** establecieron **UNITED MARGUISA LINES** como resultado de la exitosa evolución del joint sailing firmado un año antes, ofreciendo un nuevo operador polivalente especializado en África.

UNITED
MARGUISA LINES

NUESTROS SERVICIOS

- Portacontenedor
- Carga rodada
- Multipropósito

¿POR QUÉ MARGUISA?

- Cuidamos de tu negocio
- Un cliente, una solución
- Nuestra experiencia, tu tranquilidad
- Nos adaptamos a los cambios

www.**marguisa**.com

MARGUISA SHIPPING LINES is the shipping company of the Group. It was founded in 1990 offering regular departures from Spain to Equatorial Guinea and making the return trip with logs and sawn timber. Today, **MARGUISA** is the **leader among Spanish carriers** in international container traffic, covering the trade routes between the Mediterranean Sea, Northern Europe and mainland Europe, South America, Asia and the Middle East to the main destinations in West Africa. **More than 30 years connecting the world with African ports** and providing a wide range of maritime services for all types of cargo, using full container, Ro-Ro and MPP services, from anywhere in the world and with the shortest transit times.

+20.000

TEUs en África
TEUs in África

+1.000

Clientes al año
Clients per year

We are committed to growth through reliable, flexible, safe and innovative solutions.

As a leading company in the MPP market in Africa, we offer a wide range of services, delivering technical and economical solutions. Furthermore, in 2020, **MARGUISA and United Heavy Lift** established **UNITED MARGUISA LINES** as a result of the successful evolution of the joint saliling signed a year earlier, offering a new multi-purpose operator specialised in Africa.

OUR SERVICES

- Container carrier
- Ro-Ro cargo
- Multi-purpose

WHY MARGUISA?

- We take care of your business
- One customer, one solution
- Our experience, your peace of mind
- We adapt to changes

COLMAR
SEA&PORTS GROUP

COLMAR (Consignaciones Marítimas y Logísticas), fundada en 2007, con sede central en España y altamente especializada en África, ofrece un **servicio de Agencia Marítima 24/7-365** para Fletadores, Armadores y Traders de todo el mundo. Con oficinas en Madrid, Barcelona, Valencia, Sagunto, Bilbao, Vigo, Alicante y Leixoes, cubre el resto de los puertos de la Península Ibérica.

Desde la atención de buques hasta el desarrollo de la representación comercial, la experiencia de nuestro personal garantiza un servicio de calidad que se puede adaptar a los procedimientos y requerimientos de nuestros clientes. **COLMAR** consolida su posición como Agente Marítimo especializado en África, siendo un referente líder en Contenedores, Multipropósito y Ro-Ro.

SERVICIOS DE VALOR AÑADIDO

- Servicio completo de agencia a buques portacontenedores, Ro-Ro y multipropósito.
- Gestión y transporte de mercancías perecederas en contenedores Reefer.
- Gestión y transporte marítimo y terrestre de mercancías peligrosas.
- Servicio de almacenaje y trincaje de la mercancía.
- Transporte terrestre tanto en origen como en destino.
- Gestión de transporte por ferrocarril con conexiones con Valencia, Barcelona y Algeciras.
- Trámites aduaneros y despachos de aduana.
- Gestión de Waivers a los paises de África Occidental que lo requieran.
- Asesoramiento y planificación de proyectos.

COLMAR (Consignaciones Marítimas y Logísticas), founded in 2007, headquartered in Spain and highly specialised in Africa, offers a **24/7-365 Shipping Agency** service for Charterers, Shipowners and Traders worldwide. With offices in Madrid, Barcelona, Valencia, Sagunto, Bilbao, Vigo, Alicante and Leixoes, it covers the rest of the ports of the Iberian Peninsula.

From ship care to the development of commercial representation, the experience of our staff guarantees a quality service that can be adapted to the procedures and requirements of our clients. **COLMAR** consolidates its position as a Shipping Agent specialised in Africa, being a leading reference in Container, Multi-purpose and Ro-Ro.

VALUE-ADDED SERVICES

- Full agency service to container, Ro-Ro and multipurpose vessels.
- Management and transport of perishable goods in Reefer containers.
- Management and transport of dangerous goods by sea and land.
- Warehousing and lashing of goods.
- Land transport both at origin and destination.
- Rail transport management with connections to Valencia, Barcelona and Algeciras.
- Customs formalities and customs clearance.
- Management of Waivers to West African countries that require it.
- Advice and project planning.

www.**colmar**.com.es

¿POR QUÉ COLMAR?

- Somos expertos en el transporte España-África
- Tenemos oficinas en los principales puertos de la Península Ibérica
- Brindamos un servicio 24/7, los 365 días del año
- Nuestro equipo especializado se adapta las distintas necesidades de los clientes

EN CIFRAS

+240.000

Toneladas transportadas a África

Tons transported to Africa

95%

Nivel de satisfacción de nuestros clientes

Customer satisfaction level

IN FIGURES

WHY COLMAR?

- We are experts in Spain-Africa transport.
- We have offices in the main ports of the Iberian Peninsula.
- We provide a 24/7 service, 365 days a year.
- Our specialised team adapts to the different needs of our clients.

Maritime Agency HMM Spain (MAHS), es la agencia exclusiva de HMM en España y Portugal, creada en 2019 tras más de tres años siendo agentes de la naviera surcoreana.

Con más de 60 oficinas en todo el mundo, **HMM** es la octava naviera a nivel global y cuenta en su flota con los 12 portacontenedores más grandes del mundo, con una capacidad de 24000 TEUs y entre los que se encuentra el **HMM Algeciras**. Contamos con oficinas en los principales puertos de España y personal especializado para operar los tráficos procedentes de Asia a través de los servicios MD1, MD2 y FE4.

EN CIFRAS

60 *oficinas propias*
own offices

7 *oficinas regionales*
regional offices

24 *filiales*
subsidiaries

4 *terminales de contenedores*
container terminals

BUQUES

- Portacontenedores
- Graneleros
- Trampers
- Elevadores pesados
- Transportadores de productos especiales

Maritime Agency HMM Spain (MAHS) is the exclusive agency of HMM in Spain, created in 2019 after more than three years as agents of the South Korean shipping company.

With more than 60 offices around the world, **HMM** is the eighth largest shipping company overall and has in its fleet the 12 largest container ships in the world, with a capacity of 24,000 TEUs, including the **HMM Algeciras**. We have offices in the main ports of Spain and specialised personnel to operate the traffics from Asia through the MD1, MD2 and FE4 services.

IN FIGURES

34 *buques*
vessels

12 *portacontenedores de 24.000 TEU*
container ships of 24,000 TEU

842.192 *TEU de capacidad activa*
TEU of active capacity

VESSELS

Containerships
Bulk carriers
Trampers
Heavy lifts
Special product transporters

IMAGESA
SEA&PORTS GROUP

International Maritime Agency Guinea Ecuatorial, S.A. (IMAGESA) se fundó en Malabo, Guinea Ecuatorial, en 1990 bajo la denominación MAC GUINEA, como agencia marítima y estibadora. Más de treinta años después, **IMAGESA** ha crecido hasta convertirse en uno de los operadores logísticos de referencia en Guinea Ecuatorial, avanzando hacia el continente y sus principales ciudades.

Actualmente contamos con presencia en los puertos de Bata y Malabo en Guinea Ecuatorial, y de São Tomé en São Tomé e Príncipe, cubriendo así de forma estratégica los principales puertos del Golfo de Guinea.

En **IMAGESA** hemos apostado por la constante mejora en servicios y personal, lo que nos permite ofrecer servicios de logística profesionales, eficientes y fiables, así como soluciones "puerta-a-puerta" a nuestros clientes.

Desde la atención de buques hasta el desarrollo de la representación comercial, la experiencia de nuestro personal garantiza un servicio de calidad que se puede adaptar a los procedimientos y requerimientos de nuestros clientes. Además, somos expertos en consignación las escalas de O&G y contamos con una amplia experiencia como *ship agency y husbandry* en los países en los que operamos.

EN CIFRAS
IN FIGURES

+260
barcos / año
ships / year

+44%
TEUs Mercado EG
TEUs EG Market

AGENCIA 360º
NUESTROS SERVICIOS

- Servicios de agencia
- Trámites aduaneros
- Transporte marítimo
- Transporte aéreo
- Transporte terrestre
- Stevedoring
- Almacenamiento de mercancía
- O&G

Oficinas en los principales puertos del Golfo de Guinea | Offices in the main ports of the Gulf of Guinea

24/7 los 365 días del año | 24/7, 365 days a year

International Maritime Agency Guinea Ecuatorial, S.A. (IMAGESA) was founded in Malabo, Equatorial Guinea, in 1990 under the name MAC GUINEA, as a maritime and stevedoring agency. More than thirty years later, **IMAGESA** has grown to become one of the leading logistics operators in Equatorial Guinea, moving towards the continent and its main cities.

We have presence in the ports of Bata and Malabo in Equatorial Guinea, and São Tomé in São Tomé e Príncipe, thus strategically covering the Gulf of Guinea.

At **IMAGESA** we are committed to constant improvement in services and personnel, which allows us to offer professional, efficient and reliable logistics services as well as „door-to-door" solutions to our customers.

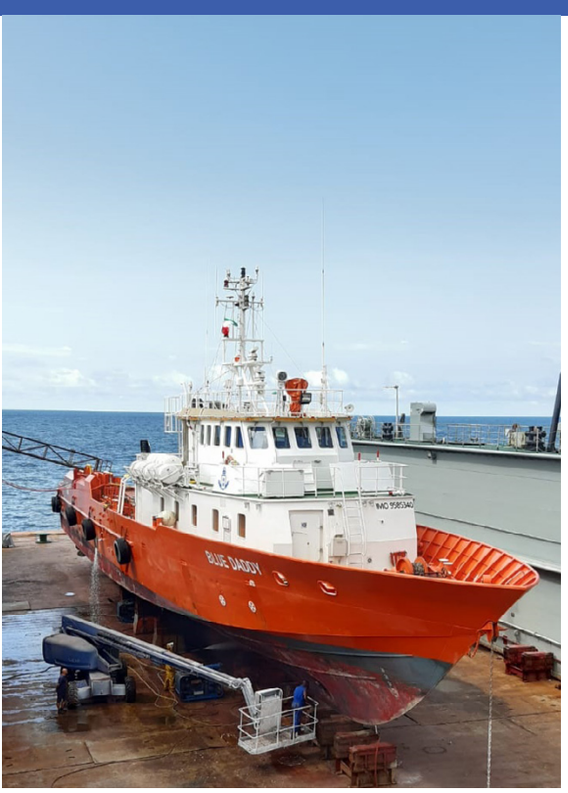
From ship handling to the development of commercial representation, the experience of our staff guarantees a quality service that can be adapted to the procedures and requirements of our clients. In addition, we are experts in the consignment of O&G calls and have extensive experience as ship agency and husbandry in the countries in which we operate.

+15.000

TEUs / año
TEUs / year

+1.600

clientes / año
customers / year



360º AGENCY
OUR SERVICES

- **Agency services**
- **Customs formalities**
- **Maritime transport**
- **Air transport**
- **Land transport**
- **Stevedoring**
- **Storage of goods**
- **O&G**

+30 años operando en África Occidental | +30 years operating in West Africa

Soluciones "puerta a puerta" eficientes y profesionales | Efficient and professional "door-to-door" solutions

TMGE
SEA&PORTS GROUP

Terminales Multipropósito de Guinea Ecuatorial (TMGE) surge por la necesidad del alineamiento de las empresas estibadoras con los planes, estrategias e inversiones realizadas por el gobierno de Guinea Ecuatorial en el sector portuario y que obligan a la especialización, capacitación y modernización de los servicios que se ofrecían hasta el presente.

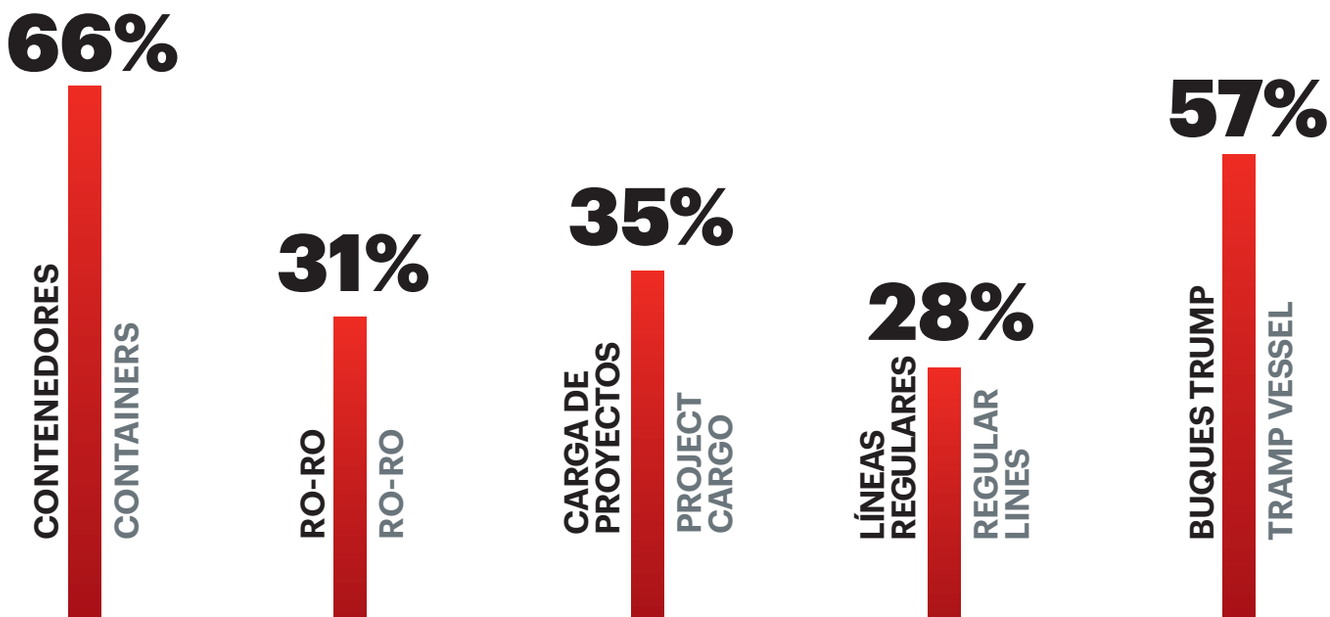
Con presencia en los puertos principales de Guinea Ecuatorial, en **TMGE** podemos atender cualquier tipo de buque y descargar cualquier tipo de mercancía gracias a nuestra maquinaria de última generación. Disponemos además de un **sistema de gestión integrado** que permite transmitir al cliente la información a tiempo real.

Terminales Multipropósito de Guinea Ecuatorial (TMGE) arose from the need to align the stevedoring companies with the plans, strategies and investments made by the government of Equatorial Guinea in the port sector, which require specialisation, training and modernisation of the services offered until now.

With a presence in the main ports of Equatorial Guinea, at **TMGE** we can handle any type of vessel and unload any type of goods thanks to our state-of-the-art machinery. We also have an integrated management system that allows us to transmit information to the client in real time.

CUOTA DE MERCADO **TMGE** EN GUINEA ECUATORIAL

TMGE MARKET SHARE IN EQUATORIAL GUINEA



www.**tpmauritanie**.com

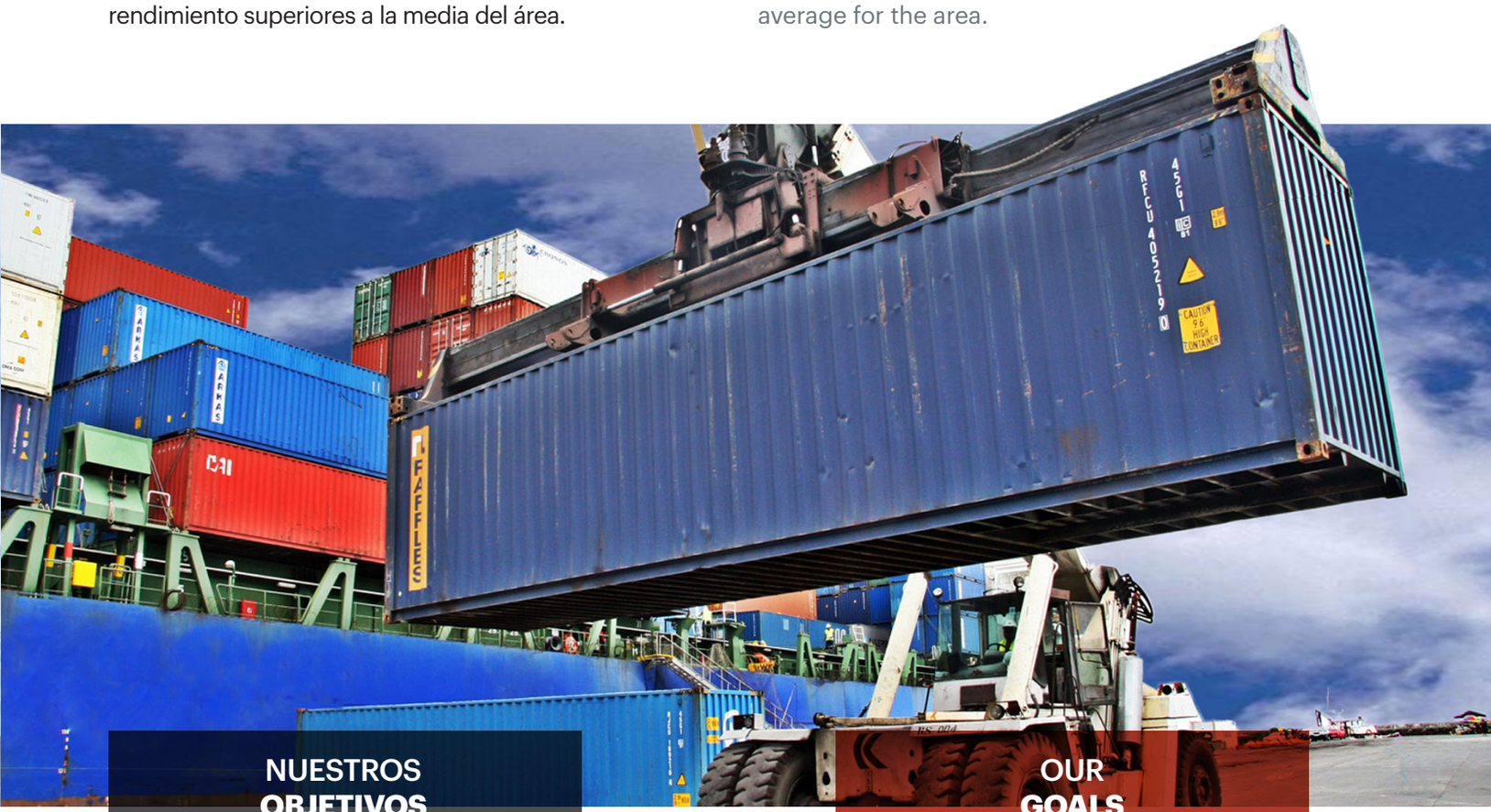
TPMA
SEA&PORTS GROUP

En **Terminaux Polyvalents de la Mauritanie (TPMA)**, estibadora del Grupo en Mauritania, estamos centrados en la mejora e inversión de nuestros recursos humanos, a través de procesos de formación en operaciones portuarias, maquinaria técnica de la mayor calidad y la inversión en nuevas tecnologías.

Actualmente operamos naves portacontenedores, buques Ro-Ro y multipropósito en el puerto de Nouadhibou, obteniendo en todos los casos índices de rendimiento superiores a la media del área.

At **Terminaux Polyvalents de la Mauritanie (TPMA)**, the Group's stevedoring company in Mauritania, we are focused on improving and investing in our human resources, through training processes in port operations, technical machinery of the highest quality and investment in new technologies.

We currently operate container ships, Ro-Ro and multipurpose vessels in the port of Nouadhibou, in all cases obtaining performance rates above the average for the area.



NUESTROS OBJETIVOS

OUR GOALS

Ahorro de costes
Tarifas altamente competitivas

Cost savings
Highly competitive rates

Reducción del ICE
Incidencias •
Reclamaciones •
Errores •

Reduction of ICE
• Incidents
• Claims
• Errors

Organización de tiempos
Flexibilidad 24/7 en Nouadhibou

Schedule maximization
Flexibility 24/7 in Nouadhibou

BESORA
SEA&PORTS GROUP

Besora es una empresa dedicada a la agencia de tanqueros y suministros petrolíferos con más de 40 años de trayectoria. Especializada en el sector Oil&Gas, opera en África Occidental.

Besora is a tanker and oil supply agency with more than 40 years of experience. Specialised in the Oil&Gas sector, it operates in West Africa.

Nuestros servicios

- Buques cisterna
- Buques de suministro
- Buques de exploración
- Fletamento de carga seca
- Buques de apoyo a la perforación
- Suministro de agua dulce
- Buques de apoyo a plataforma
- Combustible y lubricantes
- Equipos de perforación semisumergibles
- Eliminación de residuos y aguas residuales
- Equipos de perforación Jack-Up
- Operaciones STS
- Transferencias de barco a tierra
- Llamadas de tránsito
- Agencia Hub Regional

Our services

- Tankers
- Supply vessels
- Exploration Vessels
- Dry cargo chartering
- Drilling support vessels
- Freshwater supply
- Platform support vessels
- Fuel and lubricants
- Semi-submersible drilling rigs
- Waste and wastewater disposal
- Jack-up drilling rigs
- STS Operations
- Ship-to-shore transfers
- Transit calls
- Regional Hub Agency

¡GRACIAS!

A nuestros proveedores, que han colaborado con nosotros en la elaboración de este catálogo, y sin los cuales no sería posible alcanzar nuestros objetivos.

Juntos, somos más fuertes.

THANKS!

To our suppliers, who have collaborated with us in the preparation of this catalogue, and without whom it would not be possible to achieve our goals.

Together, we are stronger.

SINCE 1960

TRANSPORTS MAROCAINS

النقل المغربي

Ship agent • Logistics operator • Freight Forwarder • NVOCC
Breakbulk• chartering • customs clearance agent

Your shipping partner in Morocco

TRANSPORTS MAROCAINS S.A • 5 Boulevard Abdellah Ben Yacine 20300 Casablanca • Téléphone: +212 5 22 30 94 55 / +212 5 22 44 62 00 • Fax: +212 5 22 30 60 88 • agency@transmar.ma • www.transmar.co.ma

butransa Grupo Logístico

40 años de profesionalidad a su servicio

Sector E, Carrer L, Nr. 2, Pol. Ind. Zona Franca – 08040 Barcelona
T.: +34 93 223 77 90 – butransa@butransa.es
www.butransa.es

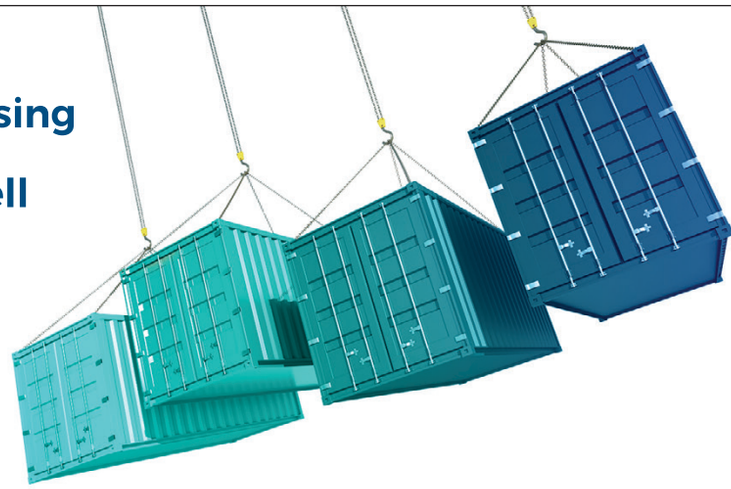
RIBU containers

Grupo Chema Ballester

ALQUILER Y VENTA DE CONTENEDORES MARÍTIMOS

A-3 Salida 342
Parque Logístico Valencia (PLV)
46190 Ribarroja del Turia
Valencia
Tel.: 669 491 300
info@ribucontainers.com

Trading, and short term leasing of standard dry van, reefer container units as well as special equipment.



MarineCare

Established in Cyprus in 1986, Marinecare is a privately owned and operated enterprise dealing with trading and leasing all types of shipping containers worldwide. After many successful years in business we have expanded and built a worldwide network of partners providing efficient and a cost effective services to today's shipping industry.

Please reach out to us and let us offer the best solution for your needs

T: +357 25 770 060 • E: info@marinecare.com.cy • W: marinecare.com.cy
Office: 38E Omirou, 3096 Saint Nicolas, Limassol, Cyprus • Postal Address: P.O.Box 56098, 3304 Limassol, Cyprus

ORNELL OVERSEAS LIMITED
GLOBAL LOGISTIC
806-807, 8/F, One Pacific Place, 88 Queensway, Hong Kong
Tel.: +852 2915 1271 • Mobile: +852 9154 5809 • email: e.lefebvre@ornell-ent.com

SEA&PORTS
SEA&PORTS
Grupo Sea & Ports
Calle Villanueva, 5, 1º
28001 Madrid
España / Spain
+34 91 572 06 45
info@spmgm.com
www.spmgm.com
JS COMUNICACIÓN • Concept: JS MEDIA TOOLS A/S • 14280 • www.jscomunicacion.es